

## سه گانه ذهن ورزی، بعد انسانی تشکیلات سازمانی و تفکر خلاق در رمان بازمانده روز کازوئو ایشیگورو

زهره رامین، (نویسنده مسئول)<sup>۱</sup>، سید حسین سادات حسینی خواجویی<sup>۲</sup>

### چکیده

نوشتار حاضر پژوهشی است تحلیلی-تطبیقی و بینا رشته‌ای بررمانی مهم از کازوئو ایشیگورو برنده جایزه نوبل ادبیات در سال ۲۰۱۷ که برنده جایزه بوکر پرایز هم در سال ۱۹۸۹ شده است و از نگاه‌های سه گانه ذهن ورزی- بعد انسانی تشکیلات سازمانی و تفکر خلاق انجام می‌پذیرد. رمان بازمانده روز (۱۹۸۹) دارای مشخصاتی می‌باشد که از بعد انسانی تشکیلات سازمانی مبحثی مدرن و کارآمد در حوزه علوم اجتماعی و اقتصادی می‌باشد. این بعد انسانی سازمان‌ها دارای دو بخش مهم مدیریت سنت‌گرا و مدیریت رفتار کنش محور می‌باشد. ایشیگورو در رمان حاضر نمایشی از مدیریت سنت گرا ارایه داده که حاصل آن جز مستاصلی و پذیرش اجتناب‌ناپذیر شرایط نامطلوب زندگی برای شخصیت‌های اول داستانش نبوده است. مدیریت رفتار کنش محور چه در حیطه شخصی و چه در حیطه اجتماعی قادر به انعطاف‌پذیری قابل توجهی بوده که راه‌گشای بسیاری از پیچیدگی‌های ساختاری و سازمانی در سطوح مختلف بوده است. مشکل کار از اینجا ناشی می‌شود که نبود ساختار و دادن آزادی فراوان در سطوح مختلف به زیردستان در تشکیلات سازمانی باعث فروپاشی برخی از این تشکیلات شده است. از بعد درونی- مبحث ذهن‌ورزی و عقلانیت محوری در حیطه شخصی یا اجتماعی با تمایز بین افکار کنفسیوسی و تاؤئیسم می‌تواند دوانتهای تفکر سنت گرا و رفتار کنش محور را به نمایش گذارد. در حرکت بینابین این دو قطب سنتی و مدرن- تفکر خلاق با توانایی دیدن فرصت‌ها فارغ از هیاهوی ذهن در خاطرات گذشته- می‌تواند بسته به شرایط موجود بهترین انتخاب را مدنظر قرار دهد و با نتایج عملی آن درست بودن مسیر را ثابت کند. این نوع تفکر می‌تواند حلقه گم شده در این رمان ایشیگورو باشد که نویسنده در دنیای واقعی احساس و به دنیای رمان منتقل کرده است. ذن<sup>۳</sup> همان‌طور که بارث و بسیاری از فلاسفه غربی و شرقی اذعان داشته‌اند می‌تواند منبع لایزال خلاقیت و زیبایی باشد. کدهای ادبی بارث که شامل پیش برنده- چیستان- معنایی- نمادین و فرهنگی می‌باشند می‌توانند جنبه‌های پنهان تصمیم‌گیری‌های شخصیت‌های رمان‌های مذکور را آشکار و در نهایت مشخص کنند که نویسنده مدیریت رفتار کنش محور یا مدیریت کلاسیک و سنتی و یا ترکیبی از هر دوی این شیوه‌ها را بهترین راهکار ممکن برای حصول به زیبایی در بعد شخصی و اجتماعی دانسته است.

واژگان کلیدی: تشکیلات رفتار کنش محور- تشکیلات سنتی - ذن- مدل رشد اکتشافی- تصمیم‌گیری تشکیلاتی

دوره هفدهم شماره ۲۵، پاییز و زمستان ۱۳۹۹

۱. استادیار ادبیات انگلیسی - دانشگاه تهران - zramin@ut.ac.ir

۲. دانشجوی دکتری ادبیات انگلیسی، پردیس بین‌المللی کیش - دانشگاه تهران - seyedhossein.khajooee@gmail.com

3. Zen

## مقدمه

وضعیت بغرنج بشر پس از جنگ جهانی دوم و تغییرات وسیع و سریع در تمام سطوح فرصت هماهنگی با رویدادها را کوتاه و کوتاه‌تر می‌کرد. مغلظه عقاید انتزاعی و تفسیرهای در دسترس بر حقایق تاریخی توانسته است تصورات عامه مردم را شکل دهد و این تصویرها زندگی بشر را آمیخته با دروغ‌های پرداخته‌ای کرده است که حداقل می‌توانسته‌اند آسان‌ترین راه برای دادن معنایی هر چند دروغی به زندگی عامه مردم باشد. زندگی عامه براساس دروغی که روح و روان شخص را آرامش ببخشد بسیار راحت‌تر از حقیقتی است که ممکن است خواب و خوراک را از انسان بگیرد.

نقش تشکیلات سازمانی در برده‌سازی زیردستان و مردم عامه به سواستفاده ساختاری از انسان‌ها منجر می‌شود که در نهایت چیزی از اراده آزاد انسان باقی نمی‌گذارد. در *بازمانده روز* که به فیلم هم برگردانده شد و هشت کاندیداتوری جایزه اسکار در بخش‌های مختلف را تصاحب کرد - شخصیت اصلی رمان سرپیشخدمتی معمولی است که صرف انتخاب شخصی با این شغل می‌تواند اذعان به توانایی نویسنده در خلق شخصیتی داشته باشد که می‌تواند هم ذات‌پنداری بسیاری در خواننده بین المللی ایجاد کند.

بدون توجه به سلسله مراتب سازمانی که در آن وظایف هر کس تعریف شده، هر مدیر ارشد مجبور به انجام بسیاری از کارهای روزمره بدون کمک دیگران برای خود و خانواده می‌باشد. بسیاری از مردم از عهده مخارج داشتن پیشخدمت بر نمی‌آیند و علاوه بر این - داشتن پیشخدمت وجود غریبه‌ای در جمع خانوادگیست که می‌تواند حریم خصوصی خانواده را تحت‌تاثیر قرار دهد. برای حفظ محیط راحت و غیر رسمی در جمع خانوادگی، بسیاری از اشخاص مجبور به انجام بسیاری از امور روزمره خود به تنهایی مثل پیشخدمت می‌باشند. نکته قابل توجه دیگر در داشتن پیشخدمت نیاز به مدیریت او و نظارت بر حسن انجام کار و مدیریت مسایل مالی و مرخصی و دیگر حق و حقوق او می‌باشد که خودش می‌تواند کاری تمام وقت محسوب شود و یک مدیر سازمانی به ندرت تمایل دارد که حتی در خانه هم مجبور به مدیریت شخص دیگری باشد و ترجیح می‌دهد خیلی از امور را خود سروسامان دهد. شخصیت اصلی این رمان از طریق یادآوری خاطراتش با گذشته خود ارتباط برقرار می‌کند. در تطابق با "نظریه مرگ نویسنده"<sup>1</sup> بارث که یک حقیقت می‌تواند از طریق تجارب متفاوت اشخاص مختلف به حیات و رشد خود

## 1. Death of the author theory

ادامه دهد، این شخصیت با گذشت زمان و نقل خاطراتش رنگ و بویی از پختگی به تجارب سالیان گذشته خود می‌دهد و خواننده بهتر می‌تواند خام بودن تصمیم‌های گذشته او را مدنظر قرار دهد.

از نگاه تشکیلات سازمانی به این رمان - مردم به منظور رفع نیازهای ضروری خود به این تشکیلات مراجعه می‌کنند. با این پیش‌زمینه همواره خطری - از سوی مراجعه‌کنندگان و تشکیلات سازمان یافته یکدیگر را تهدید می‌کند که از سمت مراجعه‌کنندگان می‌تواند سواستفاده از امکانات عمومی و ضایع کردن حقوق دیگران با توجه به امکانات محدود به علت ضعف‌های ساختاری خود تشکیلات سازمانی و از سوی تشکیلات سازمان یافته - انحراف اهداف سازمانی به مرور زمان بی‌توجهی به حقوق انسانی و اجتماعی جامعه است. در بعد وسعت تاثیرگذاری سازمانی و ضرورت اصلاح فوری انحراف‌های احتمالی در مقایسه با نقش فردی در سواستفاده شخصی از ضعف‌های سیستمی و یا حتی اصلاح امور مشکل دار - بینش برای تشخیص دادن کار درست در چنین شرایطی مثل پیش‌بینی تخریب یک ساختمان در آینده نزدیک و دل نبستن به نگه داشتن اتاقی در آن ساختمان تمیز و پر از گل و امکانات می‌باشد. در ارتباط مکتب زن با عقاید بارث با توجه به اذعان خود نویسنده به تاثیرپذیری ایشان - تفکر حقیقت شکاف بارث با توجه به کدهای رمز شکن او در راستای اصول این مکتب قرار می‌گیرد و از جنبه اعتبار بخشی به این کدها حایز اهمیت می‌باشد.

تائوئیسم به عنوان خاستگاه زن، اساس خود را بر پایه دانش غیر متعارف و درک جامع زندگی به صورت مستقیم، به جای تفکر خطی و انتزاعی کنفوسیوسی استوار کرده است. این فلسفه شبیه به "سرریز خود به خودی احساسات قدرتمند" مکتب رمانتیک‌ها می‌باشد. پیرو مکتب زن برخلاف استیونز در رمان مذکور نسبت به یگانگی و اتحاد خود با طبیعت و مردم بی تفاوت نیست و خود را محدود به سنت‌های سخت دست و پاگیر که با طبیعت هم خوانی ندارد نمی‌کند. در این نوشتار عقاید بارث راجع به اعتبارگریزی انتزاعی هر متن و "پایان باز" هر متن ادبی با توجه به خواستگاه تاریخی آن در مکتب زن برای رمزگشایی و سامان دادن به عقاید مطرح شده درباره رمان مذکور استفاده شده است و نتایج حاصل با نظریه‌های درفکه<sup>۲</sup> درباره مشخصات

1. Spontaneous overflow of powerful feelings
2. Open ending
3. Draflke

تشکیلات سازمانی رفتار کنش محور و کلاسیک تطابق داده می‌شود. انطباق مشخصات تشکیلات رفتار کنش محور و کلاسیک به صورت خاص با رمان مذکور به نگاه سومی ختم می‌شود که در نتیجه‌گیری آورده می‌شود.

### پیشینه تحقیق

آثار ایشیگورو را منتقدین بسیاری چه از لحاظ روان‌شناختی و چه از لحاظ تاریخی با توجه به دو خاستگاه انگلیسی و ژاپنی اندیشه‌های او و غنی بودن فرهنگ ژاپن مورد بررسی قرار داده‌اند. محقق نیشابوری و ایلخانی و سخنور در بررسی قدرت/از دیدگاه فوکو در رمان بازمانده روز به مقایسه شخصیت استیونز در وادان او در مقابل خواسته هسته قدرت و رفتار نرمالیزه او در برابر مقاومت خانم کنتن در تن دادن به رفتار نرمالیزه پرداخته‌اند که در نهایت مقاومت او را در چارچوب سیطره قدرت موجود دانسته و منافی با فلسفه آزادی حقیقی دانسته‌اند. از این نگاه "استیونز در ساختار قدرت سنتی باقی مانده و در تعریف فوکو از مقاومت قرار نمی‌گیرد" (محقق نیشابوری ایلخانی سخنور ۸). قدرت سنتی متأثر از تشکیلات سازمان یافته سنتی می‌باشد که تاییدی بر تمرکز نویسنده در آشکارکردن نقاط ضعف این سازمان‌ها به این شیوه می‌باشد. هو<sup>۱</sup> سه جنبه اخلاقیات و پشیمانی و جاه‌طلبی را در رمان مذکور به چالش کشیده که این نگاه محدود به ایده‌آل‌های نادرست شخصیت‌های رمان مذکور می‌باشد. دو انگفای<sup>۲</sup> به بررسی روان‌شناختی شش اثر ایشیگورو پرداخته و تمرکز کار را به شیوه نویسندگی ایشیگورو معطوف داشته و اینکه چگونه شیوه نوشتاری او به او این توانایی را می‌دهد تا تم‌های عدم توازن روحی و روانی شخصیت‌هایش را به نمایش گذارد. او با تلفیق اصول روان‌شناختی به بعد شخصی زندگی شخصیتی مثل استیونز پرداخته و به عدم تعادل روحی و روانی او اشاره داشته است. این نگاه از بعد درونی محدود به شیوه نقل خاطرات استیونز شده و عوامل بیرونی که در بسیاری مواقع او را به سمت انجام رفتارهای خاصی سوق داده‌اند مورد توجه قرار نداده است. نوشتار پیشرو با کمک کدهای بارث به جمع‌بندی پراکندگی آرای این منتقدین پرداخته و نقش مهم تشکیلات سازمانی سنتی که نقش موثری در شکل‌گیری تم‌های این رمان داشته است را به چالش می‌کشد. از لحاظ تشکیلات سازمانی برای فعال سازی ظرفیت‌های توانمندسازی،

1. Ho

2. Duangfai

نیاز به ایجاد یک موقعیت برنده، برنده وجود دارد، که در آن همه افراد و ذینفع‌هایی که نقشی ایفا می‌کنند، می‌توانند از طریق همکاری خود در سود و بهره‌برداری شریک شوند. استفاده از مدل‌های پیچیده توسعه تشکیلات سازمانی روی آثار ادبی، در ادبیات مدرن بسیار متداول شده است. چون ادبیات بالاخص ادبیات داستانی انعکاس دهنده نقاط قوت و ضعف جامعه هدف خود می‌تواند باشد تشکیلات سازمانی فرصت بالفعل شدن و در دسترس قرار گرفتن خود را از این طریق پیدا کرده‌اند و ظرفیت‌های متنوع مدل‌های تشکیلات سازمانی می‌تواند جنبه‌های پنهان این مدل‌ها را برای عموم آشکار کند. سویفت<sup>۱</sup> با پیشنهاد غیرعادی خود در *پیشنهاد فروتنانه*<sup>۲</sup> به‌طور ضمنی به این تشکیلات سازمانی اشاره داشته که عملکردشان چیزی کمتر از قطعه قطعه کردن بچه‌های بی‌سرپرست یا بدسرپرست و فروش اعضایشان نبوده است اگرچه در ظاهر این عملکرد مشهود به نظر نمی‌رسد.

در سفرهای گالیور این نویسنده تشکیلات سازمانی را در جوامع مختلف با ادبیات داستانی به تصویر کشیده و اعتبار قراردادی ارزش‌های اجتماعی جوامع مختلف را به سخره گرفته است برای مثال جنگی در لیلیپوت به‌خاطر اختلاف نظر برای کندن پوست تخم‌مرغ از سر یا ته اتفاق افتاد. شاهکارهای ادبیات مملو از پیچیدگی‌هایی هستند که تنها از طریق یک رابطه دو جانبه با این مدل‌های علمی، توانایی شکوفاشدن دو جانبه حاصل می‌شود و بعدها مختلف یک اثر توانایی آشکار شدن می‌یابند. تفکر خلاق برخاسته از مکتب ذن فراتر از خودی هر موجود به گوهره وجود هستی متکی می‌باشد و ترجیحی به "نگرش رویدادمحور"<sup>۳</sup> در مقایسه با "نگرش موجود محور"<sup>۴</sup> دارد. این مکتب حرکتی جدید از تفکر بسته و خطی به تفکر باز چند هسته‌ای می‌باشد. همان‌طور که چسبرو<sup>۵</sup> اذعان داشته است "باز بودن فضای خلاقیت می‌تواند تعاملات شخصی و مالی را به میزان قابل توجهی بهبود ببخشد و ارزش آن بخصوص در اقتصاد ثابت شده است" (۵). با ایده‌ال در نظرگرفتن "تئوری رشد اکتشافی"<sup>۶</sup> که در آن گرایش به سمت به حداکثر

1. Swift, Jonathan

2. *A Modest Proposal*

3. Event- Oriented outlook

4. Thing-Oriented outlook

5. Chesbrough

6. Discovery Driven Growth theory

رساندن فرصت‌ها و به حداقل رساندن عوامل بازدارنده رشد می‌باشد- زن با نادیده گرفتن تمام پیش‌فرض‌های ذهن امکان تحقق رشد حداکثری را فراهم می‌کند. برخی تحلیل‌گران مکتب زن را "مکتبی بی‌دندان" (ریپه<sup>۱</sup> ۵) در نظر گرفته‌اند با این وجود این مکتب با ایجاد یک خلا فکری توانایی ایجاد فرصت رشد خلاقیت بازو خود شکوفایی را ایجاد می‌کند.

در نظری راجع به دانشگاه<sup>۲</sup> نیومن به تشریح نقش و دانش یک دانشمند واقعی می‌پردازد که "دانشمندی مثل ارسطو و سینت توماس یا نیوتن یا گوته که نگرشی ارتباطی بین گذشته و آینده-قدیم و جدید-دوروزدیک دارند-به بینشی دست می‌یابند که می‌تواند برگرفته از تمام این ملاحظه‌ها باشد و اثرهای این فرایندها بر روی یکدیگر را مورد توجه قرار دهند که بدون این نگرش جامع هیچ کلیت و مرکزی باقی نمی‌ماند. این نگرش دانشی را در دسترس قرار می‌دهد که فراتر از هر موجود به روابط واقعی آن موجود با محیط پیرامونش تکیه دارد" (۱۰۱).

الیوت<sup>۳</sup> خلاقیت فعال را "حضور منفعل بدون عکس‌العمل" (۱۱۱) می‌داند که می‌تواند یکی از بهترین تعاریفی باشد که برای زن ارایه شده است. این حضور بدون عکس‌العمل می‌تواند کارایی در زمانی داشته باشد که تمام جنبه‌های یک تصمیم مهم نیاز به بررسی دارند و گرنه در شرایطی که برای مثال نیاز به عملکرد و واکنش سریع وجود دارد و برای مثال دیوانه‌ای به شخص حمله کند کارایی به‌طور حتم نخواهد داشت. اسکات<sup>۴</sup> در مورد اهمیت زن به سخنان فیلسوفان معاصر اشاره دارد که "در میان پیروان مکتب متعالی‌نگر(ترنسندنالیست)، رالف والدو امرسون و حتی به میزانی بیشتر هنری ثورو و والت ویتمن از احیای {زن} بودیسم در نوشتارهای فلسفی و نثری خود خبر داده‌اند و علاوه بر اینها ویلیام جیمز پس از خطابه دارماپالای خود (که در مورد حالات مختلف ذهن و رفتار منتج از آن) می‌باشد اعلام کرد که زن روان‌شناسی خواهد بود که همه کس در بیست و پنج سال پیش رو مطالعه خواهند کرد" (۲).

جیمز این حقیقت اسیر بودن ذهن در پیش‌فرض‌های شکل گرفته در ذهن را با این جمله نقل می‌کند که "انسان باید ابتدا زندگی غیر حقیقی {ذهن اسیر پیش‌فرض‌ها} خود

1. Riepe
2. *The Idea of a University*
3. Eliot
4. Scott

را بکشد تا بتواند در جهان واقعی متولد شود" (۱۷۱). زندگی بر اساس پیش‌فرض‌های شکل گرفته در ذهن یکی از آسان‌ترین روش‌ها برای عدم روبرو شدن با حقایق تلخ می‌باشد و فداییان هر عقیده، به خصوص تندروها، اغلب اشخاصی با قدرت تعقل پایین هستند که فراتر از پیش‌فرض‌های شکل گرفته در ذهنشان که اغلب تاریخ مصرفشان گذشته نمی‌توانند بیندیشند و حرکت کنند. بارث مطالعه تطبیقی بین عکاسی و زن انجام داده که در آن ساتوری که کلمه‌ای شرقی و به معنای شهود می‌باشد عنوان فصل بیست و یکم کتابش می‌باشد. در کتاب *زهره بین دوربین*<sup>۱</sup> لحظه گرفتن یک عکس هنری به مانند شهود عرفانی یک سالک زن می‌باشد که می‌تواند تاثیر شگرفی بر بیننده بگذارد که بارث آنرا پانکتم<sup>۲</sup> می‌خواند. در تطبیق عکس هنری و هایکوی زن که شعری رسمی در بیان لحظه شهود می‌باشد، عقیده خلسه زن بنام "کو" به نشانه شناسی ارتباط داده شده است. او به قصد پایان دادن به زبان برای نیل به نقطه صفر نشانه‌شناسی بوده است که با آنچه در تحلیل رمان‌های پیشرو استفاده می‌شود ارتباط تنگاتنگی دارد. نقد تفسیری یا نقد عقاید مواد لازم خود را از علوم اجتماعی دریافت می‌کند و این علوم را بر روی متن پیاده می‌کند با این حال همیشه نیم نگاهی به تغییر درک و معنا با گذشت زمان وجود دارد.

تضادهای دال و مدلول، لغت و معنی شرطی آن، نویسنده و خواننده، گفتار و نوشتار، خواندنی و نوشتنی، معنای ضمنی و معنای تاریخی بارث – به نظرمی‌رسد که تکامل عقیده وحدت تضادها در زن می‌باشند که به جریان متغیر معنا با گذشت زمان و افزایش طرف‌های درگیر در پروسه انتقال معنا اشاره دارند. با دیدن عکس جوانی مادر از دنیا رفته معنایی از گذشت زمان و تغییر در ذهن بارث شکل گرفت که بسیار به وضعیت استیونز در *به یادآوری خاطرات گذشته‌اش* در زمان آینده و ایجاد معنایی جدید از آنچه در گذشته اتفاق افتاده است شبیه می‌باشد. افزایش تعداد مدلول‌های یک دال که در نقد این نوشتار تحلیلی به‌کاررفته در رمانی استفاده شده که خود درگیر افزایش تعداد مدلولها با گذر زمان بوده است و فرصت ایجاد معنای جدید برای خوانندگان جهانی به خوبی در آن فراهم شده است. زن که اساس این تغییر الگوهای معنایی و اجازه دادن به ظهور معنای جدید می‌باشد به مانند شناور بودن روی سطح آب و احساس لذت بخش

1. Camera Lucida
2. Punctum

زندگی در لحظه و ایجاد تغییر به اقتضای زمان تغییر شرایط می‌باشد. در این مکتب در جریان و شناور بودن به تلاش برای رسیدن به عمق امور ترجیح داده شده و اعتبار ترکیب زبان و احساس بر یک ارزش پیش فرض در یک زمان به این ترکیب در زمان‌های دیگر مزیت بیشتری نداشته و تنها می‌تواند ترفندی برای دادن رنگ و بوی تازه به زندگی باشد.

### بعد انسانی سازمان‌ها

اگر تعریف یک سازمان در ساده‌ترین شکل آن دو نفر باشد که برای یک هدف مشابه کار می‌کنند، در رمان فوق‌الذکر سرنوشت سازمان‌های کوچک و بزرگ بر یکدیگر به صورت مستقیم یا غیر مستقیم تأثیر گذارده‌اند. این سازمان‌ها دارای انطباق زیادی با مدل علمی سازمان‌های کلاسیک که در فکده مشخصات آنها را بیان کرده می‌باشند. دلیل مستدل برای بررسی این رمان از این جنبه اجتناب‌ناپذیر بودن و گره خوردن سرنوشت سازمان‌های کلاسیک و رفتارکنش محور با سرنوشت مردمی می‌باشد که خواهی نخواهی برای ادامه حیات خود به این سازمان‌ها وابسته هستند. در بازمانده روز سازمان‌هایی به مانند تشکیلات سازمانی پیش خدمت‌ها که مدیریشان با آقای استیونز با عنوان سرپیشخدمت بوده است و تشکیلات خانه‌دارهای سرای دارلینگتون به سرپرستی خانم کنتون نقش مهمی در گرداندن امور این سرسرا داشته‌اند. خود لرد دارلینگتون مدیر ارشد سرای دارلینگتون می‌باشد که تصمیماتش سرنوشت زیر دستان را به شدت دستخوش تغییر قرار می‌دهد. سازمان‌های کوچکی نیز در این حین وجود دارد که متشکل از رابطه یک پدر و پسر که آقای ویلیام و استیونز هستند یا ازدواج ناموفقی که خانم کنتون و آقای بن داشتند را شامل می‌شود. در قرن حاضر با افزایش هسته‌های قدرت در جامعه دوره تأثیرات غیر قابل انکار تشکیلات سازمانی با تعاریف علمی و اهداف و گزاره‌های مشخص آنها در شکل دهی به زندگی مردم منتج به تحقیقات گسترده در این حوزه گردیده است.

با وجود ایجاد این تشکیلات در نقاط صنعتی هنوز در قرن حاضر به خاطر عدم وجود فرصت کار در سازمانی منظم و قدرتمند برای همه جویندگان کار، میزان زیادی از کارها و تشکیلات کاری هنوز به شکل سنتی اداره می‌شوند. تشکیلات سازمانی رفتارکنش‌گرا توجه به تطابق مداوم ارزش‌ها بین مدیران و زیر دستان دارند با این وجود این تطابق



به معنای وادادگی اصول ساختاری سازمانی نمی‌باشد. در فک تشکیلات سازمانی بدون ساختار منظم را به فرودگاهی تشبیه می‌کند که مرکز کنترل پرواز نداشته باشد که در نتیجه تصادف و خسارات سنگین در آینده نه چندان دور چیزی از فرودگاه باقی نخواهند گذاشت. آزادی عمل برای همه اعضای یک تشکیلات سازمانی ممکن است در نگاه اول در برخی مواقع خواستنی به نظر برسد ولی اکثر تشکیلات سازمانی به خصوص آنها که پیشرو و برجسته می‌باشند بقا در چنین شرایطی را سخت تلقی می‌کنند. قوانین طراحی نشده‌اند تا خلاقیت را خفه کنند بلکه تنها به منظور تسهیل رسیدن به اهداف تعیین شده تصویب شده‌اند. در فک مدلی از تشکیلات سازمانی ارایه می‌دهد که در آن زبردست توانایی کمک به سازمان برای رسیدن به اهداف تعیین شده در حین رسیدگی مناسب به زندگی شخصی خود را داشته باشد. این عضو سازمان می‌تواند با تغییرات در سطوح مختلف سازمانی و بیرونی خود را تطبیق دهد و با تفکر خلاق بهترین کارایی برای سازمان و زندگی شخصی خود داشته باشد. از این نگاه موانع ایجادکننده مقاومت در برابر تغییر - عقاید شخصی و موانع شخصیتی، دلایل مالی، اینرسی، عدم تشخیص نیاز به تغییر، ترس از ناشناخته، عدم اعتماد، انتقام شخصی، شوکه شدن با تغییر، نگرش ضعیف، زمانبندی نامناسب، عدم درک صحیح، چسبیدن به قوانین خشک دست و پا گیر شناخته شده‌اند.

شخص خلاق پرسش‌گر بدنبال شناسایی راه‌های جدید برای جایگزینی شیوه‌های تثبیت شده انجام امور می‌باشد. این چنین شخصی پذیرای امتحان راه‌کارهای نو می‌باشد و نابینا به نیاز به بهبود مداوم شیوه‌های تثبیت شده نمی‌باشد. دو شیوه مدیریت سازمانی که طبقه بندی‌های خردتری هم از آنها مشتق شده شیوه‌های مدیریت سنتی و رفتار کنش محور می‌باشند. این دو شیوه در حقیقت دو سوی در تقابل مدیریتی می‌باشند و هر مدیر و تصمیم گیرنده‌ای می‌تواند در نقطه‌ای مابین این دو نهایت - تصمیم‌های خود را اجرا کند. مدیریت سنتی ساده‌ترین شیوه برخورد یک مدیر با زیردستان خود به منظور انجام کار توافق شده می‌باشد در حالی که در طول زمان مدیریت رفتار کنش محور از آن مشتق شده و جایگاه خود را پیدا کرده است. یک مدیر سنتی همه امور را در نهایت به خود متصل می‌کند و مسوولیت مستقیم هر کار جزئی به خاطر عدم اعتماد او حتی به مدیران سطح پایین تر در آخر به او ختم می‌شود. به خاطر کار محور بودن در بینش چنین مدیری، ارتباطات اجتماعی زیردستان فراتر از کار، پذیرفته نمی‌شود. مدیر رفتار کنش

محور بسته به شرایط و شخصیت زیردستان، استراتژی قابل انعطافی نسبت به منابع مالی و انسانی سازمان خود اتخاذ می‌کند و به نیازهای اجتماعی همکاران و جامعه هدف سازمان بی‌اعتنا نیست.

برخی ویژگی‌های شیوه رفتارکنش محور شامل توجه هم‌زمان به مسایل اقتصادی و اجتماعی تشکیلات سازمانی، اعتماد به توانایی زیردست در قبول مسوولیت و مشارکت در تصمیم‌گیری و آزادی انتخاب در شیوه انجام امور می‌باشد. زیردست در این محیط به شکل خودکار قادر به انجام امور محوله می‌باشد و تلاش برای تبدیل محیط سازمانی به محیطی مطبوع که یادگیری مداوم در آن اتفاق می‌افتد از خصایص مثبت این نگرش می‌باشد. دیگر خصیصه این شیوه، ایجاد ارتباط بین لایه‌های مختلف تشکیلات سازمانی و امکان مرآوده پایین‌ترین زیردست با ارشدترین مقام سازمان می‌باشد. چنین مدیری زیردستان را علاقه‌مند به سازمان متبوع خویش می‌داند و فاکتورهای اجتماعی فراتر از پول را عامل انگیزش زیردستان تلقی می‌کند. آگاهی به این امر که زیردستان خارج از هدفی که با سازمان به توافق رسیده‌اند انسانیتی دارند که نباید نادیده گرفته شود از دیگر مشخصات این مدیر می‌باشد. در هر حال یک مدیر رفتارکنش محور غیر از محدوده‌های حمایتی مشخصی که در حوزه اختیار و توانایی او می‌باشند نمی‌تواند شخصیت مشکل‌دار یک زیردست را تغییر دهد و به جای او زندگی کند. در چنین شرایطی یا مدیر مجبور به اخراج زیردست از سازمان متبوع خویش می‌گردد یا اگر در بهترین شرایط که بخواهد امور انسانی و حقوق بشری را در مورد زیردستی که سالیان زیادی از عمر خود را صرف خدمت در سازمان کرده رعایت کند مجبور به تحمل رفتار او می‌شود. ارتباط مفید و پروبال دهنده زمانی بین سازمان‌ها و مردمی که با آنها در ارتباط هستند ایجاد می‌شود که هر دو طرف داستان با آگاهی به موانع پیشرفت و توسعه به آن سطح از درک رسیده باشند که بهترین قوانین مشترک که تامین‌کننده منافع دو طرف باشد تصویب کنند و برای نیل به این هدف اتحادیه‌های مستقل که دارای تیم‌های تخصصی برای بررسی این حقوق می‌باشند می‌توانند به شکل مستمر نظارت بر حسن انجام این تعامل داشته باشند.

## ذن و پسا ساختارگرایی

محدودیت تحقیق علمی تخصصی همیشه این است که با تمرکز بر موضوع تحقیق نمود

ضرب‌المثل ندیدن جنگل به خاطر درختان پیشرو هست. برای مثال تحقیق روان‌شناختی یک شخصیت با تمرکز به احوال درونی آن شخص می‌تواند روابط بیرونی تاثیرگذار بر آن حالات را نادیده بگیرد و محدود به نگرشی خاص از بعدی خاص گردد. ذهن، خلسه ذهن و بی‌تصمیمی و تکیه بر توانایی ذهن ناخودآگاه در حل و فصل امور فارغ از هیاهوهای متداول می‌باشد. در این خلسه تحلیل تمایل نمی‌شود و تنها آگاهی از شرایط و موقعیت موجود فرصت به وجود آمدن بهترین راه حل خلاق را فراهم می‌کند. یکی از اصول اولیه در تائوئیسم پذیرش دوگانگی در وحدت و وحدت در دوگانگی می‌باشد. لذت بدون درد معنا پیدا نمی‌کند و زشتی و زیبایی و خوبی بدی و سختی و آسانی و حتی بودن یا نبودن با یکدیگر معنا پیدا می‌کنند. نوراللهی و احمد زاده در بررسی بحران هویت در رمان *دل‌بند تونی موریسون* بیان داشته‌اند که "دوگانه‌های متضاد هویت هر عنصر در ارتباط با عنصر دیگر شکل می‌گیرد" (۲۳۸). در آن مقاله از لغت "طیف" در برگیرنده دو عنصر ظاهراً متضاد سخن گفته شده که در حقیقت بستر ایجاد معنا می‌باشد.

با توجه به این وحدت این دوگانگی‌ها هست که هرگونه قیاس نزدیک‌تر به واقعیت می‌تواند شکل بگیرد و در مرحله مقایسه است که تصمیم‌های بهتری می‌تواند اتخاذ شود. به نظر می‌رسد که مبحث جمع متضادها که از اصول فکری ساختارگرایی می‌باشد از تائوئیسم و زن برداشت شده باشد. بارث و دریدا این اصول را به فرهنگ غربی منتقل و رشد و توسعه داده‌اند. این اصول به نظریه پایان باز یک متن ادبی یا هنری که پس‌اساختارگراها اعتقاد به آن دارند منتج می‌شود چون همیشه قیاس در قیاس یا قیاس با قیاس فرصت بهبودی شرایط را ایجاد می‌کند و امکان ظهور توسعه تا حداکثر میزان ممکن را میسر می‌سازد. بارث به پنج کد موضوع محور اشاره دارد که می‌توانند جنبه‌های شناختی یک اثر را توسعه بخشند. این کدها نقش بافندگی ریسمان‌های جدای معنایی را می‌توانند بازی کنند و در نهایت دستیابی به یگانگی خاص اثر ادبی یا هنری را مقدور می‌سازند. این کدها شامل "کدهای پیش برنده، چیستانی، معنایی، نمادین و فرهنگی می‌شوند" (باری ۱۵۱) که بر روی سه اثر فوق پیاده می‌شوند.

### کد پیش برنده<sup>۱</sup>

این کد که "کد روایتی"<sup>۲</sup> نیز نامیده می‌شود به عناصری از روایت اشاره دارد که به خلق تنش در آن می‌پردازد. این عناصر ایجاد کننده تعلیق نقش دوگانه ای در متن بازی می‌کنند. در ابتدا آنها اعلام می‌کنند که چیزی در حال اتفاق افتادن است سپس آنها کنجکاوی خواننده را برمی‌انگیزند که تنش موجود را هضم و جذب کند و تا فرایند فروکش تنش رمان را همراهی کند. در این موقعیت خواننده حساس به این موضوع می‌شود که عکس‌العمل عناصر داستان نسبت به تنش ایجاد شده چه می‌باشد و تا چه حد این عکس‌العمل با ساختار روانی خواننده مطابقت دارد.

### کد چیستانی<sup>۳</sup>

این کد که کدمعمایی<sup>۴</sup> نیز نامیده می‌شود به تمام عناصر گنج‌کننده، معماگونه و رمزواره در یک متن اطلاق می‌شود. در اینجا خواننده اشتیاق به یافتن پاسخ به برخی شبهات اثر مشغول می‌شود و از خود می‌پرسد که چه چیزو چرا اتفاق افتاد و اینکه مانعی که در مسیر روال طبیعی روایت به وجود آمده است چه می‌باشد؟ بارث از بعضی اصطلاحات منحصر به فرد برای این عناصر استفاده می‌کند که شامل اسامی تله، تعارض، پاسخ نیم بند و گیر و گور می‌باشند. اصطلاح تله به شیوه طفره رفتن از پرداختن به امور اصلی از سوی عناصر داستان حکایت دارد. تعارض به معنای مغلطه دام معنایی و حقیقت ماجرا می‌باشد که خواننده با استفاده از هوشمندی خویش بتواند قوه تشخیص خود را محک بزند. پاسخ نیم بند همان‌طور که از نام آن پیداست به نصفه و نیمه رها کردن موضوعها و تنش‌ها اشاره دارد که خواننده می‌تواند با درک شخصی خویش به تکمیل ساختار نیمه کاره بپردازد و قدرت خلاقیت خود را در تکمیل نیمه دوم کار محک بزند. اصطلاح گیر و گور به وضعیت‌های غیرقابل حل در داستان اشاره دارد که در اینجا نیز خواننده می‌تواند با قدرت تشخیص و خلاقیت خود راهکارهای مفید برای نجات فراهم آورد و نوعی تمرین برای پرورش ذهنی خلاق می‌باشد.

1. The Proairetic Code
2. (Eagleton 120)
3. The Hermeneutic Code
4. (Selden, Widdowson & Brooker)

### کد معنایی<sup>۱</sup>

کد معنایی که کد دلالت کننده نیز نامیده می‌شود به آن عناصری از داستان اشاره دارد که دارای معنای ضمنی می‌باشند و خود این معنا از معنای قراردادی اهمیت بیشتری دارد. ایگلتون به این معنا اشاره دارد که "همه روایت‌ها دارای شخصیت‌ها، مکان‌ها و اشیایی می‌باشند که به‌طور ضمنی تم اصلی یک داستان را هویدا می‌کنند" (۱۲۰).

### کد نمادین<sup>۲</sup>

این کد که کد ضدونقیض‌ها نیز خوانده می‌شود به کد معنایی شبیه می‌باشد و برای خواننده تمایز بین این دو کمی دشوار می‌باشد. این کد به عناصر متضاد و دوگانه و متمایز در متن اشاره دارد که قیاس را موجب می‌شود و با کمک آن خواننده به خصوص خواننده پساساختارگرا می‌تواند به معنای مورد نظر از پس این قیاس‌ها در کل اثر دست یابد. با توجه به قطب‌های دوگانگی موجود که می‌تواند مثلاً خشونت جنگ در کنار دوستی دو کودک در یک نما باشد خواننده می‌تواند به درک بهتری دست یابد.

### کد فرهنگی<sup>۳</sup>

این کد که کد ارجاعی نیز نامیده می‌شود به عناصری در اثر اشاره دارد که به دانش مشترک امور در سطح جهانی مرتبط هستند و به قصد اشتراک‌گذاری این زبان مشترک با مخاطب بین‌المللی کاربرد دارند. در اینجا خواننده بر عناصر فیزیکی، فیزیولوژیکی، پزشکی، روان‌شناسی، ادبی و تاریخی شخصیت‌های داستان متمرکز می‌شود تا به دانشی مشترک و جهانشمول دست یابد.

### بازمانده روز

آنالیز اثر با پانکتم (برداشت بیننده) یا درجه صفر نشانه‌شناسی مستلزم رمز گشایی از حوادث و شخصیت‌ها با تحلیلی بدون پیش‌فرض و در ابعادی چندگانه می‌باشد. با انحصار ذهن در عقاید مذهبی خاص یا تعریف خاصی از اخلاق، خیلی از انگیزش‌هایی که پشت پرده باعث بسیاری از حوادث می‌شوند نادیده گرفته می‌شوند و این نادیده انگاری باعث توهمی خطرناک از حقیقت در ذهن می‌تواند باشد که نتیجه‌اش

1. The Semantic Code
2. The Symbolic Code
3. The Cultural Code

جزتصمیم‌های احساسی و غیر موثر و درموارد بسیاری به هدر دهنده منابع حیاتی تعیین کننده سرنوشت شخص یا اشخاص درگیر و در مقیاس وسیع تر منافع عمومی یک جامعه باشد. این نگرش می‌تواند حالت بی‌مرگی برای یک اثر ادبی و هنری ایجاد کند که نمونه چنین آثاری در تاریخ ادبیات و هنر بسیار بوده‌اند که تا به امروز به حیات خود به اشکال جدید ادامه داده‌اند.

کد پیش برنده که خواننده را در یک دوراهی قرار می‌دهد جلسه حراج اموال در ابتدای رمان می‌باشد که در آن آقای فاردی با پیشنهاد بالاترین قیمت سرای دارلینگتون را پس از مرگ لرد خریداری می‌کند. در ابتدا این کدها مشخص می‌کنند که حادثه‌ای در حال اتفاق افتادن است و سپس کنجکاوی خواننده را برمی‌انگیزند تا پیگیر امور شود و حل و فصل تنش را جستجو کند. خریدن سرای دارلینگتون در ابتدای داستان این سوال را برای خواننده ایجاد می‌کند که بر سر صاحب قبلی این سرا چه آمده است و سرنوشت سرای دارلینگتون و ساکنان آن قبل از این ماجرا چه بوده است. دومین کد پیش برنده در حین داستان آغاز سفر ماشینی استیونز برای ملاقات با خانم کنتون می‌باشد. خصیصه اصلی سفر همیشه اشتیاق روبروشدن با حوادث جدید و ناشناخته‌ها می‌باشد و در این سفر خواننده پیگیر رابطه خانم کنتون و استیونز در بیست سال گذشته با مرور خاطرات استیونز در حین سفر می‌شود و اتفاقات خود سفر و ملاقات استیونز با اشخاص جدید در اپیزود بار- پرده از بی‌آبرو شدن سرای دارلینگتون به‌خاطر اشتباهات لرد برمی‌دارد. حتی نتیجه ملاقات استیونز و خانم کنتون و علاقه خواننده به دانستن سرنوشت این عشق نافرجام با استفاده از کد پیش برنده سفر انجام شده است. هم‌زمانی وضعیت بحرانی سلامتی آقای ویلیام پدر استیونز در بستر مرگ با برگزاری اجلاس بین‌المللی در سرای دارلینگتون و ترجیح استیونز به ماندن و مدیریت مهمانی علی‌رغم پیشنهاد کمک خانم کنتون کد پیش برنده دیگری می‌باشد که خواننده را در انتخاب استیونز و دوراهی کار و سلامتی نزدیکان شریک می‌کند.

کد چپستانی که معماگونه داستان می‌باشد که خواننده درگیر حل و فصل آن می‌شود رموز راز موجود در شخصیت استیونز می‌باشد که عاجز از برقراری ارتباط عاطفی با خانم کنتون برغم عشقی که به او دارد می‌شود. خواننده در این شرایط سردرگم می‌شود که چرا استیونز اینقدر این دختر را نادیده می‌گیرد و عاجز از برقراری رابطه‌ای غیررسمی و دوستانه با او که آماده چنین ارتباطیست می‌باشد. پنهان‌کاری استیونز در

اپیزود بار، زمانی که ساکنان آنجا موقعیت اجتماعی او را به اشتباه مقام و موقعیتی بالا فرض می‌کنند و او کارکردن خود در سرای دارلینگتون را آشکار نمی‌کند می‌تواند به نوعی جمع‌بندی خواننده از شخصیت او برسد که پس از سالیان دراز خدمت کورکورانه حداقل به مسیر غلط آن شیوه زندگی کردن آگاه شده است. حتی تصمیم نهایی استیونز به ماندن در مهمانی و خبر شنیدن جان سپردن پدرش احساس سردرگمی و دلواپسی در خواننده ادبی ایجاد می‌کند که با شخصی طرف است که جوری در تشکیلات سازمانی خود حل شده که دیگر مرگ و زندگی اطرافیان در او تاثیری ندارد.

کد معنایی که معنای ضمنی می‌باشد که نویسنده تلاش به بیان غیرمستقیم آن برای فرصت دادن به اندیشه‌پردازی خواننده می‌باشد، کلمه‌های کرامت و وقار هستند که دارای معنای مستقیم و ضمنی تغییرپذیر می‌باشند. کرامت و وقار کلماتی مثبت به معنای کیفیت رفتاری لایق دریافت احترام و حرمت می‌باشند. معنای دوم آنها رفتار جمع و جور و با مناعت طبع می‌باشد که ارزش تلقی می‌شود. یک بازی معنایی بر سر این کلمه‌ها در این رمان وجود دارد که نسبی بودن فرایند رفتاری که مثبت یا منفی تلقی می‌شود را به چالش می‌کشد. برای ویلیام صبوری نشان دادن و حتی خدمت کردن به ژنرالی که باعث مرگ پسرش شده بود کرامت محسوب می‌شد در حالی که این رفتار می‌تواند ناشی از موقعیت ضعیف او در احقاق حق ضایع شده فرزندش باشد. پدر و پسری در این رمان وجود دارد که هر دو سرپیش خدمت بوده‌اند، معنی مستقیم این رابطه چیزی جز رابطه پدر و فرزندی و اینکه فرزندی در هنگام پیری و بازنشستگی به استخدام پسر خود درآید نیست با این وجود معنای ضمنی این رابطه و یکی از تم‌های اصلی رمان عدم تمایل استیونز به ایجاد رابطه عاشقانه با خانم کنتون می‌باشد که می‌تواند از شکست خوردن الگوی ازدواج و رابطه عاطفی پدری حکایت کند که پسرش تمایل به تکرار مجدد این الگوی شکست خورده را ندارد. ویلیام همسرش و یکی از فرزندان را از دست داده بود و در هنگام پیری و از کارافتادگی وابسته به پسر خود شده بود و این مثال‌ها می‌توانند روشنگر آگاهی استیونز از وضعیت ضعیف یک سرپیش‌خدمت در کنترل مناسب زندگی خود در آن دوران باشد که می‌تواند در زندگی هر کسی اتفاق بیفتد.

کد نمادین به معنای نماد- چیزی هست که به نمایندگی یا جای چیز دیگر استفاده می‌شود. این کد می‌تواند وسیله‌ای فیزیکی یا شخصیتی خاص در رمان باشد. در اینجا

آقای فارادی می‌تواند نماد عمل‌گرایی آمریکایی باشد که سرانجام توانسته است پس از جنگ جهانی دوم کنترل امور را در دست بگیرد. آقای فارادی لرد دارلینگتن را در شب پایانی مراسم، آماتور خواند و در عمل نشان داد که تفکر لرد در مورد احساسات و نگرش نسبت به آلمان نازی بسیار بچه‌گانه بوده است.

شغل استیونز و دادن نقش اصلی رمان به یک سرپیشخدمت می‌تواند نمادی از بسیاری از شغل‌های سازمانی باشد که در عمل سلسله مراتب موجود تقسیم وظایفی مثل شغل سرپیشخدمتی برای زیردست‌ها تعریف می‌کنند و چیزی فراتر از انجام کاری برای بهبود وضعیت موجود نمی‌باشند. انتخاب این شغل به عنوان نمادی از شغل‌های تشکیلات سازمانی بسیار هوشمندانه ارزش‌های غیرواقعی که اطراف این شغل‌ها ایجاد شده‌اند که کار خاصی را انجام می‌دهند به چالش می‌کشد و نگرشی جدید خلق می‌کند.

کد فرهنگی به جنبه‌های مشترک اخلاقی و انسانی و قانون نانوشته بین آحاد یک ملت اشاره دارد که در رمان‌ها خود را نشان می‌دهند. رگه ژاپنی ایشیگورو و گرایش او به نوشتن درباره اموری که مهم‌ترین امور در زندگی هر شخص می‌توانند تلقی شوند بر اساس جدول لوشو<sup>۱</sup> و اولویت‌های آن می‌تواند باشد. درباره جنگ جهانی اول و شکست ژاپن از آمریکا پس از بمباران هیروشیما و ناگازاکی، تمایل ایشیگورو به عمل‌گرایی آقای فارادی می‌تواند ناامیدی او از اصل ژاپنی بوشیدو<sup>۲</sup> را نشان دهد که در شخصیت استیونز نمود پیدا کرده و شکست هم‌چنین تفکری را نشان می‌دهد. در انتها از نگاه مدیریت رفتارکنش محور که لازمه تغییر کارساز در تشکیلات سازمانی می‌باشد تفکر بوشیدو محور استیونز و علاوه بر آن یک جنبه نگرشی لرد دارلینگتن هیچ فرصتی برای خلاقیت برای رده‌های پایین زیردست خویش فراهم نمی‌کنند و خود نیز اسیر تفکرات نادرستی می‌باشند که این سرنوشت ناگوار راهی برای

۱. جدول لوشویا جدول فنگشویی جدولی براساس جداول پشت لاک پشت - ماتریسی ۳\*۳ می‌باشد. یک ابزار باستانی برای ایجاد شادی و تعادل که در چین باستان کشف شده در ساختار ماتریس جمع اعداد از هر ردیف و ستون یا قطر یکسان است. این جداول به حوزه‌های مهم زندگی انسان مثل روابط - سلامتی - شغل - خلاقیت - فرزندان - سفر و... ارتباط داده شده‌اند و بحث‌های زیباشناختی در پرتو انرژی درمانی منتج از این نظریه می‌باشند.

۲. بوشیدو یا راه و رسم سامورایی به معیارهای اخلاقی و ارزش‌های طبقه سامورایی پس از دوره ادو اشاره دارد. در این آیین وفاداری را از شینتوییزم (که در آن وفاداری به امپراتور به عنوان شخصیتی الوهی ضروری است) - مطیع بودن را از کنفوسیانیسم (که در آن اطاعت فرودست از فرادست ضروری است) و خویشتن داری را از بودیسم (ک در آن تسلط بر خویش ضروری است) - وام گرفته است.



تغییر مسیر پیدا نمی‌کند.

### نتیجه‌گیری

با توجه به انحراف تدریجی که چه از لحاظ درونی و چه از لحاظ بیرونی در تشکیلات سازمانی رخ می‌دهند و این انحراف به علت ذات متغیر این عناصر درونی و بیرونی، اجتناب‌ناپذیر می‌باشد اهداف تشکیلات مستلزم تغییر و اصلاح مستمر می‌باشند. این تغییرات به‌خاطر دینفع بودن ذات انسانی بهتر است در پرتو مهمترین اصول انسانی و اموری که اولویت ترجیحی زندگی بشر می‌توانند باشند اعمال شوند. پاسخ اصلی سوال این مقاله که مشخص شدن تمایل ایشیگورو به کدام شیوه مدیریت تشکیلات سازمانی می‌باشد اگر یک طرف بازی را تشکیلات سازمانی و طرف دیگر را زیردستان در نظر بگیریم به خاطر ایجاد موقعیت باخت، باخت در بازمانده روز هم برای مدیریت کلاسیک و هم برای زیردست به نظر می‌رسد که ترکیب این دو شیوه مدیریتی بسته به حال و روز تشکیلات سازمانی ساده یا پیچیده - رسمی یا غیررسمی با اتخاذ تصمیم‌هایی که منافع دو طرف درگیر را به شکل معقول و انسانی تامین کند مناسب تلقی می‌شود. هدف ایده‌آل هر تشکیلات سازمانی ثبات رشد در ابعاد اقتصادی و اجتماعی و دست یافتن به نوعی زیبایی بنیادی برای ادامه حیات مفید خود می‌باشد. با ترسیم زندگی یک پیش خدمت در بازمانده روز - کدهای پیش برنده، چیستان، معنایی، نمادین و فرهنگی قابلیت الگوسازی ادبی از یک تشکیلات کلاسیک را آشکار می‌کنند که می‌تواند سرمشقی موفق از ترسیم عملی نقاط ضعف و قوت انواع تشکیلات سازمانی باشد و به مانند آینه‌ای باعث بهبود شرایط شود.

## The Trilogy of Mindfulness, the Human Side of Organizations and Creative Thinking in Kazuo Ishiguro's *The Remains of the Day*

Zohreh Ramin<sup>1</sup>•Seyed Hossein Sadat Hosseini Khajooee<sup>2</sup>

**Abstract:** *The goal of this study is to analyze through Drake's model of the human side of organizational principles, The Remains of the Day by Kazuo Ishiguro. The novel will be analyzed using Barthes's literary codes which originate from Taoism and Zen philosophy as sources of creative thinking. Ishiguro novels foreground the behavioral and classical organizations, hence welcome a comprehensive study between literature and social sciences. The role of humanistic organizations in providing a better chance of growth both for the organization and its human compartments has exceeded the boundaries of social sciences and management, as behavioral approach of leading organizations has become a major development in honoring personal identity. Michael Drafke has determined the kind of proper interaction between decision-makers and subordinates in field researches. These theories of the human side of organizations are mostly for behavioral management, a short coming in the literature have been addressed. The epistemology and ontology of the behavioral approach have been to the benefit of decision-makers and subordinates. In The Remains of the Day, the dominant organizational implications are classical. The core claim of this study is that it informs a blending of behavioral and classical approaches to be implemented between decision-makers and subordinates who are unequal educationally and characteristically as a pragmatic strategy. This study concludes that an appropriate blending of these two approaches can have pragmatic results to pave the way for implementing a full behavioral approach that is able to establish an equilibrium between humanity and organization.*

**Introduction:** *Organizations have to be reformed in order to fulfil the most important requirements of humanity for the sake of empowerment of the human side of organizations. The gradual change from classical view of organizational decision making to behavioral cooperation for the same goal has been in this direction. Ishiguro's novel is written in an expanded humanistic tradition to demonstrate a new approach towards Drafke's organizational principles.*

**Background of Study:** *Rothfork in Confucianism in Kazuo Ishiguro's The Unconsoled has considered "innovation as a byproduct of Confucianism and personal identity as a*

1. Corresponding author and assistant professor of English Literature in University of Tehran
2. PhD student in English Literature, University of Tehran, Kish International Campus

*fleeting phenomenon that can be defined by social roles" (3). Watts considers Taoism as the generating force behind any innovative movement and regards Confucianism a dry and heavy school of thought. In the present novel these two philosophies of thought have found a place to interact with each other as Lord Darlington and Stevens as Confucian school followers and Miss Kenton and Mr. Farraday as Taoists. Mohagheghe Neishabori and Ilkhani and Sokhanvar in Power Analysis from Foucault's Viewpoint on the Remains of the Day by Kazuo Ishiguro has considered Stevens a normalized individual that lost his individuality under the pressure of external power. Miss. Kenton has been a resisting individual based on Foucault's categorization, but this resistance has been in the context of dominant power. According to this study Miss Kenton is Taoistic in her approach, however the dominant power of Confucian thought could not let her innovation glorify.*

**Method and Discussion:** *The theoretical structure which is used here is the human side of organization principles by Draffe and the analysis of the novel would be by Barthes's literary codes to the recognition of the favorite managerial device that has been preferred. The winning of Darlington Hall by Mr. Farraday can be the symbol of behavioral organizational management's triumph over classical one. Stevens's neglecting in attending the deathbed of his father implies the disregard of a classical manager to the fate of one's close relatives and one's subordinates consequently.*

**Conclusion:** *Organizations whether behavioral or classical need to be reformed according to humanistic requirements to the extent that the survival of the organization be not at stake. It seems due to proofs which are presented, a combination of the two managerial devices can be the best strategy for handling organizations more humanistically and a better fate for organizations and individuals can be achieved.*

**Keywords:** *Behavioral Organizations, Classical Organizations, Zen, Discovery Driven Growth Theory, Organizational Decision Making.*

## References

- Ahmadi, Ali & Aryan, Azita & Sharif, Negar. "An Expository Criticism of Ishmael Reed's Reckless Eyeballing: Ideological Versus Emancipating Power of Literature". Critical Language & Literary Studies. University of Shahid Beheshti, Iran. Vol.17, No.24, 2020, 40-61
- Barry, P. *Beginning theory: An introduction to literary and cultural theory.* Manchester U P,2002.
- Barthes, Roland. *Camera Lucida.* Hill and Wang.1980.

- Barthes, Roland. *Critical Essays*. Trans. Richard Howard. Evanston, IL: Northwestern UP, 1972.
- Barthes, Roland. *Criticism and Truth*. Trans. Katrine Pilcher Keuneman. London: Athlone, 1987.
- Barthes, Roland. *Image, Music, Text*. Trans. Stephen Heath. New York: Hill & Wang, 1977.
- Barthes, Roland. *Roland Barthes by Roland Barthes*. Trans. Richard Howard. New York: Hill & Wang, 1977.
- Barthes, Roland. *The Pleasure of the Text*. Trans. Richard Miller. New York: Hill & Wang, 1975.
- Barthes, Roland. *S/Z*. (R., Miller, Trans). London: Blackwell, 1974.
- Barthes, Roland. *The Grain of the Voice: Interviews 1962-1980*. Trans. Linda Coverdale. Berkeley: U of California P, 1985.
- Cammann, Schuyler. *The Magic Square of Three in Old Chinese Philosophy and Religion*. 1961.
- Cheng, Chu- Chueh. *The Margin Without Center Kazuo Ishiguro*. Peter Lang, 2010.
- Chesbrough, Henry. *New Frontiers in Open Innovation*. 2014.
- Drafke, Michael. *The Human Side of Organizations*. Pearson Education Inc. 2006.
- Duangfai, Chanapa. *Psychological Disorder and Narrative Order in Kazuo Ishiguro's Novels*. University of Birmingham, 2018.
- Eagleton, T. *Literary theory: An introduction*. Minnesota: U of Minnesota, 1996.
- Eliot, T.S. *The Complete Prose of T.S. Eliot: The critical Edition*. Gen. Ed. Ronald Schuchard. Baltimore, 2014.
- 
- Ellis, Eugenia Victoria. *Lo Shu, Window to the World of the Wondrous: Brag-*

don, Lissitzky, Malevich.

- Ho, Aaron. *Encyclopedia of Themes in Literature*. Infobase Publishing.
- James, William. *A Pluralistic Universe*. London: Longman, Green, 1908.
- James, William. *Essays in Radical Empiricism*. London: Longman, Green, 1912.
- James, William. *Pragmatism: A New Way for Old Ways of Thinking*. London: Longman, Green, 1908.
- James, William. *Principles of Psychology*. London: Macmillan, 1890.
- James, William. *Varieties of Religious Experience*. London: Fontana, 1902.
- Ishiguro, K. *A Pale View of Hills*. London: Fabor and Fabor, 1982.
- Ishiguro, K. *Never Let Me Go*. London. 2006.
- Ishiguro, K. *The Remains of the Day*. London: Fabor and Fabor, 1989.
- Mohagheghe Neishabori, Safaneh & Ilkhani, Sara & Sokhanvar, Jalal. "Power Analysis from Foucault's Viewpoint on the Remains of the Day by Kazuo Ishiguro". *Ketabe Mahe Adabiat*, No 35, March 2010.
- Newman, John Henry. *The Idea of a University*. Ed. Martin J. Svaglic. Notre Dame: U of Notre Dame P, 1982. Print.
- Newman, John Henry *Fifteen Sermons Preached before the University of Oxford between A.D. 1826 and 1843*. Notre Dame: U of Notre Dame P, 1997. Print.
- Noorollahi, Mohammad Reza & Ahmadzadeh, Shide. "The Crux of Identity in Tony Morrison's *Beloved*". *Critical Language & Literary Studies*. University of Shahid Beheshti, Iran. vol.5, no.8, 2011, 227-244.
- Ria, Taketomi. *Kazuo Ishiguro's A Pale View of the Hills and Yasunari Kawabata's The Sound of the Mountain*.
- Riepe, Dale. *Zen and the Scientific Outlook*. The university of Chicago Press. 31,1, Jan 1964, 71-74.
- Rothfork, John. *Zen Comedy in Postcolonial Literature: Kazuo Ishiguro's "The Remains of the Day"*. University of Manitoba, 1996.

- " . . . . . *Confucianism in Kazuo Ishiguro's The Unconsoled*". Quarterly Literary Review Singapore, 4,1, 2004.
- Scott, David. *William James and Buddhism: American Pragmatism and the Orient*. [Http://www.ideallibrary.com](http://www.ideallibrary.com), 2000.
- Sim, Wai-chew. *Globalization and Dislocation in the Novels of Kazuo Ishiguro*. The University of Warwick, 2002.